

264518-2026 - Javni razpis

Poljska – Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve – Konkurs ograniczony, jednoetapowy, realizacyjny na opracowanie koncepcji architektoniczno-urbanistycznej budynku filii Kobierzyckiego Ośrodka Kultury wraz z otaczającym go skwerem w Wysokiej gmina Kobierzyce

OJ S 75/2026 17/04/2026

**Obvestilo o projektnem natečaju
Storitve**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gmina Kobierzyce

E-naslov: apucek@ugk.pl

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Konkurs ograniczony, jednoetapowy, realizacyjny na opracowanie koncepcji architektoniczno-urbanistycznej budynku filii Kobierzyckiego Ośrodka Kultury wraz z otaczającym go skwerem w Wysokiej gmina Kobierzyce

Opis: Konkurs jest konkursem realizacyjnym tzn. takim, w którym Nagrodą jest nagroda pieniężna oraz zaproszenie autora (Uczestnika konkursu) wybranej Pracy konkursowej do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki, w celu wykonania usługi na podstawie Pracy konkursowej. Przedmiot usługi został opisany w Istotnych postanowieniach umowy stanowiących Załącznik nr F.01 do Regulaminu. Celem Konkursu jest uzyskanie najlepszej pod względem architektonicznym, przestrzennym i funkcjonalno-użytkowym koncepcja budynku filii Kobierzyckiego Ośrodka Kultury wraz z otaczającym go skwerem w Wysokiej na działce 89/1, Obręb Wysoka, Gmina Kobierzyce w obszarze wskazanym w Załączniku nr M.03 jako zakres opracowania konkursowego.

Identifikator postopka: 3292c009-b07d-49d9-98f5-f7468f606549

Notranji identifikator: K1/UGK

Vrsta postopka: Omejeni postopek

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 71200000 Arhitekturne storitve in z njimi povezane storitve, 71300000 Inženirske storitve, 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve, 71220000 Storitve arhitekturnega projektiranja, 71320000 Storitve gradbenega projektiranja, 71420000 Krajinske arhitekturne storitve, 71248000 Nadziranje projekta in dokumentacije, 71322000 Storitve gradbenega projektiranja za objekte nizke gradnje

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Wysoka

stanowiących Załącznik nr F.01 do Regulaminu. Celem Konkursu jest uzyskanie najlepszej pod względem architektonicznym, przestrzennym i funkcjonalno-użytkowym koncepcja budynku filii Kobierzyckiego Ośrodka Kultury wraz z otaczającym go skwerem w Wysokiej na działce 89/1, Obręb Wysoka, Gmina Kobierzyce w obszarze wskazanym w Załączniku nr M.03 jako zakres opracowania konkursowego. Konkurs prowadzony jest w procedurze konkursu ograniczonego i jednoetapowego.

Notranji identifikator: konkurs 1094

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Wysoka

Podregija države (NUTS): Wrocławski (PL518)

Država: Poljska

Dodatne informacije: działka 89/1, Obręb Wysoka, Gmina Kobierzyce w obszarze wskazanym w Załączniku nr M.03

5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Dodatne informacije: Uczestnik spełnia określony przez Organizatora warunek udziału w Konkursie dotyczący zdolności technicznej i zawodowej w zakresie wykształcenia, kwalifikacji zawodowych. Niniejszy warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli Uczestnik konkursu wykaże, iż dysponuje na etapie Konkursu co najmniej: – jedną osobą która będzie uczestniczyć w wykonywaniu koncepcji konkursowej oraz Dokumentacji projektowej, posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń. e) Organizator informuje, że uczestnik zaproszony do negocjacji będzie zobowiązany wykazać, że będzie dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, o których mowa w Rozdziale IX ust. 1 pkt 2) lit. c) Regulaminu. f) Na spełnienie warunku, Organizator wymaga złożenia wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w Konkursie Oświadczenia o spełnieniu warunku dysponowania w/w osobami wraz z wykazem osób, zawierającym informacje o posiadanych przez nie uprawnieniach wraz z podstawą do dysponowania tymi osobami. g) Uwaga: dopuszcza się także kwalifikacje równoważne, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art. 12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: ocena wielokryterialna

Opis: Prace konkursowe oceniane będą według następujących kryteriów: 1) Kryteria pierwszorzędowe (w tej grupie wymienione poniżej kryteria są równoważne) a) Atrakcyjność i oryginalność proponowanych rozwiązań urbanistycznych i architektonicznych. b) Efektywność i zasadność rozwiązań przestrzenno-funkcjonalnych i programowych budynków i zagospodarowania. c) Sprawność funkcjonalna i trafność zastosowanych technologii oraz

dostępność dla osób z niepełnosprawnościami. d) Zastosowanie rozwiązań proekologicznych i energooszczędnych oraz ich efektywność i zasadność. e) Spójność koncepcji budynku z proponowanym zagospodarowaniem terenu. 2) Kryterium drugorzędowe a) Realność i optymalizacja ekonomiczna przyjętych rozwiązań w odniesieniu do kosztów realizacji Inwestycji i kosztów jej użytkowania i utrzymania.

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Oceny Prac konkursowych dokonuje Sąd Konkursowy, na posiedzeniach niejawnych. Ocena Prac konkursowych będzie polegała na analizie przedstawionych w nich rozwiązań w kontekście zadanych kryteriów oceny i wytycznych konkursowych oraz oddaniu głosu (punktu) przez każdego z Sędziów konkursowych uprawnionych do oceny w trakcie jawnego lub tajnego głosowania. Stosowana jest formuła głosowania punktowego – 1 głos = 1 punkt.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 30/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <http://wroclaw.sarp.pl/Konkurs-1094/>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: PLATFORMA EPK

Spletni naslov: <http://epk.sarp.pl>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 25/05/2026

Pogoji za režim projektne natečaja:

Odločitev žirije je za kupca zavezujoča: da

Člani žirije: arch. Michał Sikorski – Przewodniczący Sądu Konkursowego Sędzia Konkursowy Warszawskiego Oddziału Stowarzyszenia Architektów Polskich (SARP), arch. Bartosz Kowal – Sędzia referent Sędzia Konkursowy Stowarzyszenia Architektów Polskich (SARP) Oddział Wrocław, arch. Tadeusz Szukała – Członek Sądu Konkursowego Sędzia Konkursowy Stowarzyszenia Architektów Polskich (SARP) Oddział Wrocław, arch. Anna Kościuk – Członek Sądu Konkursowego Sędzia ze strony Organizatora, Gminy Kobierzyce, Rafał Andrzejczak – Członek Sądu Konkursowego, Sędzia ze strony Organizatora, Gminy Kobierzyce, Grzegorz Maszka – Członek Sądu Konkursowego, Sędzia ze strony Organizatora, Gminy Kobierzyce, Rafał Kołodyński – Członek Sądu Konkursowego, Sędzia ze strony Organizatora, Gminy Kobierzyce, arch. Marta Mnich – Sędzina rezerwowa Sędzina konkursowa Stowarzyszenia Architektów Polskich (SARP) Oddział Wrocław, arch. Piotr Zybura – Sędzia rezerwowy Sędzia Konkursowy Stowarzyszenia Architektów Polskich (SARP) Oddział Wrocław

Vrednost nagrade: 70 000,00 PLN

Nagrada:

Mesto, ki prejema nagrado: 1

Dodatne informacije: brutto, i zaproszenie Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała I Nagrodę do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki, w celu wykonania usługi na podstawie Pracy konkursowej.

Vrednost nagrade: 40 000,00 PLN

Nagrada:

Mesto, ki prejema nagrado: 2

Dodatne informacije: brutto

Vrednost nagrade: 30 000,00 PLN

Nagrada:

Mesto, ki prejema nagrado: 3
Dodatne informacije: brutto
Vrednost nagrade: 10 000,00 PLN

Nagrada:

Mesto, ki prejema nagrado: 4
Dodatne informacije: brutto, wyróżnienie dla miejsca 4 i 5
Vrednost nagrade: 10 000,00 PLN

Nagrada:

Mesto, ki prejema nagrado: 5
Dodatne informacije: brutto, wyróżnienie dla miejsca 4 i 5
Vsako naročilo storitev se bo po natečaju oddalo enemu od zmagovalcev natečaja

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <http://epk.sarp.pl>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 11/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: dokumenty i oświadczenia, które zgodnie z prawem można uzupełnić na wezwanie organizatora

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: Terminy wnoszenia odwołań: 1) Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli została ona przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 1) i 2) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień. 4) Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stowarzyszenie Architektów Polskich oddział Wrocław

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

Stowarzyszenie Architektów Polskich oddział Wrocław

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stowarzyszenie Architektów Polskich oddział Wrocław

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Stowarzyszenie Architektów Polskich oddział Wrocław

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Stowarzyszenie Architektów Polskich oddział Wrocław

Registrska številka: NIP: 8960004455

Mesto: Wrocław

Poštna številka: 50-123

Podregija države (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Biuro Stowarzyszenia Architektów Polskich Oddział Wrocław (godziny pracy od 09.00 do 16.00)

E-naslov: wroclaw@sarp.org.pl

Tel.: +48 (71) 346 89 71

Spletni naslov: <https://wroclaw.sarp.pl/>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: NIP: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Sekretariat Biura Odwołań

E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: (22) 458 78 01

Spletni naslov: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Gmina Kobierzyce

Registrska številka: NIP 896-13-08-068

Poštni naslov: Al. Pałacowa 1

Mesto: Kobierzyce

Poštna številka: 55-040

Podregija države (NUTS): Wrocławski (PL518)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Angelika Pucek

E-naslov: apucek@ugk.pl

Tel.: 713698161

Spletni naslov: <https://www.ugk.pl/>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8680b879-bbb2-403e-b1d0-a0d2162c19f9 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o projektnem natečaju

Podvrsta obvestila: 23

Datum pošiljanja obvestila: 16/04/2026 09:30:17 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 264518-2026

Številka izdaje UL S: 75/2026

Datum objave: 17/04/2026